

**SPIS ZAŁĄCZNIKÓW  
DO PROJEKTU BUDOWLANEGO**

|  |   |
|--|---|
| INWESTOR                                     | <b>Politechnika Krakowska im. Tadeusza Kościuszki<br/>ul. Warszawska 24<br/>31-155 Kraków</b>   |
| NAZWA ZAMIERZENIA<br>BUDOWLANEGO             | <b>Przebudowa kiosku 10-67, ocieplenie wschodniej ściany budynku<br/>czytelni.</b>  |
| ADRES I KATEGORIA<br><br>OBIEKTU BUDOWLANEGO | <b>Politechnika Krakowska im. Tadeusza Kościuszki<br/>ul. Warszawska 24<br/>31-155 Kraków<br/><br/>Kategoria obiektu budowlanego: XVII</b>  |
| POZOSTAŁE DANE<br>ADRESOWE                   | <b>Nazwa jednostki ewidencyjnej: Miasto Kraków<br/>Nazwa i numer obrębu ewidencyjnego: 118 Śródmieście<br/>Numer działki ewidencyjnej: 3/12</b>   |
| SPIS ZAWARTOŚCI                              | <b>1. Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (str. 2-5)<br/>2. Opinia Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków<br/>ZN-I.5183.675.2021.PK (str. 6-7)<br/>3. Ekspertyza techniczna wraz z oceną techniczną (str. 8-9)</b> |

**INFORMACJA DOTYCZĄCA  
BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA**

Nazwa: Przebudowa kiosku 10-67, ocieplenie wschodniej ściany budynku czytelní.

Lokalizacja: Politechnika Krakowska im. Tadeusza Kościuszki  
ul. Warszawska 24  
31-155 Kraków

Inwestor: Politechnika Krakowska im. Tadeusza Kościuszki  
ul. Warszawska 24  
31-155 Kraków

Projektant: mgr inż. architekt Danuta Rokicka  
nr uprawnień - MPOIA/024/2015  
ul. Przemiarki 23/66  
30-384 Kraków

## **CZĘŚĆ OPISOWA**

### **1) ZAKRES ROBÓT DLA CAŁEGO ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO ORAZ KOLEJNOŚĆ REALIZACJI**

Roboty budowlane obejmować będą przebudowę istniejącego budynku kiosku, przebudowę wewnętrznych instalacji oraz wykonanie ocieplenia. Całości prac obejmować będzie; zagospodarowanie placu budowy, demontaż istniejących instalacji, roboty budowlano-montażowe, roboty wykończeniowe oraz wykonanie instalacji wewnętrznych.

Prace budowlano - montażowe należy prowadzić zgodnie z opisem technicznym zawartym w projekcie.

### **2) WYKAZ ISTNIEJĄCYCH OBIEKTÓW BUDOWLANYCH**

Obiekt będący przedmiotem opracowania przylega bezpośrednio do parterowego budynku czytelní. Pozostałe obiekty znajdujące się na terenie kampusu są oddalone o ponad 23m.

### **3) WSKAZANIE ELEMENTÓW ZAGOSPODAROWANIA DZIAŁKI LUB TERENU, KTÓRE MOGĄ STWARZAĆ ZAGROŻENIE BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA LUDZI**

Brak.

### **4) WSKAZANIE DOTYCZĄCE PRZEWIDYWANYCH ZAGROŻEŃ, WYSTĘPUJĄCYCH PODCZAS REALIZACJI ROBÓT BUDOWLANYCH OKREŚLAJĄCYCH SKAŁĘ I RODZAJE ZAGROŻEŃ ORAZ MIEJSCE ICH WYSTĄPIENIA**

Prace przy przebudowie dachu budynku parterowego, przebudowie otworów okiennych oraz instalacji wewnątrz budynku zaliczane są do prac o niskim stopniu zagrożenia bezpieczeństwa zdrowia i ludzi. Wystąpią tu zagrożenia typowe dla prac ogólnobudowlanych. Przewidywane zagrożenia występują przy pracach prowadzonych na wysokości, przy montażu elementów stalowych, obsłudze sprzętu budowlanego, pracy z wykorzystaniem elektronarzędzi.

Roboty budowlano-montażowe:

- zagrożenia uderzającym przedmiotem przy budowie,
- porażenia prądem pracownika przy użyciu maszyn i urządzeń,
- upadek materiałów i konstrukcji budowlanych z wysokości.

Osoba będąca autorem planu BIOD opracowanego na podstawie niniejszej „Informacji dotyczącej Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia” powinna zweryfikować powyższą listę rodzajów robót budowlanych w oparciu o zakładany harmonogram prowadzenia robót i powinna potwierdzić lub wykluczyć zaistnienie powyższych zagrożeń, a także uzupełnić powyższą listę o niewymienione na niej zagrożenia przewidywane przez nadzór budowy, których nie można określić na obecnym etapie projektu budowlanego.

### **5) WSKAZANIE SPOSOBU PROWADZENIA INSTRUKTAŻU PRACOWNIKÓW PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO REALIZACJI ROBÓT SZCZEGÓLNIE NIEBEZPIECZNYCH**

Szkolenia w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy dla pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych, przeprowadza się jako:

- szkolenie wstępne,
- szkolenie okresowe,

Szkolenia te przeprowadzane są w oparciu o programy poszczególnych rodzajów szkolenia.

Szkolenia wstępne ogólne („Instruktaż ogólny”) przechodzą wszyscy nowo zatrudniani pracownicy przed dopuszczeniem do wykonywania pracy. Obejmuje ono zapoznanie pracowników z podstawowymi przepisami bhp zawartymi w Kodeksie pracy, w układach zbiorowych pracy oraz zasadami udzielania pierwszej pomocy.

Szkolenie wstępne na stanowisku pracy („Instruktaż stanowiskowy”) powinien zapoznać pracowników z zagrożeniami występującymi na określonym stanowisku pracy, sposobami ochrony przed zagrożeniami, oraz metodami bezpiecznego wykonywania pracy na tym stanowisku. Pracownicy przed przystąpieniem do pracy, powinni być zapoznani z ryzykiem zawodowym związanym z pracą na danym stanowisku pracy. Fakt odbycia przez pracownika szkolenia wstępnego ogólnego, szkolenia wstępnego na stanowisku pracy oraz zapoznania z ryzykiem zawodowym, powinien być potwierdzony przez pracownika na piśmie oraz odnotowany w aktach osobowych pracownika. Szkolenia wstępne podstawowe w zakresie bhp, powinny być przeprowadzone w okresie nie dłuższym niż 6-miesięcy od rozpoczęcia pracy na określonym stanowisku pracy.

Szkolenia okresowe w zakresie bhp dla pracowników zatrudnionych na stanowiskach roboczych, powinny być przeprowadzane w formie instruktażu nie rzadziej niż raz na 3-lata, a na stanowiskach pracy, na których występują szczególne zagrożenia dla zdrowia oraz zagrożenia wypadkowe – nie rzadziej niż raz w roku.

Pracownicy zatrudnieni na stanowiskach operatorów żurawi, maszyn budowlanych i innych maszyn o napędzie silnikowym powinni posiadać wymagane kwalifikacje.

Powyższy wymóg nie dotyczy betoniarek z silnikami elektrycznymi jednofazowymi oraz silnikami trójfazowymi o mocy do 1 kW.

Na placu budowy powinny być udostępnione pracownikom do stałego korzystania aktualne instrukcje bezpieczeństwa i higieny pracy dotyczące:

- wykonywania prac związanych z zagrożeniami wypadkowymi lub zagrożeniami zdrowia pracowników,
- obsługi maszyn i innych urządzeń technicznych,
- postępowania z materiałami szkodliwymi dla zdrowia i niebezpiecznymi,
- udzielania pierwszej pomocy.

W/w instrukcje powinny określać czynności do wykonania przed rozpoczęciem danej pracy, zasady i sposoby bezpiecznego wykonywania danej pracy, czynności do wykonywania po jej zakończeniu oraz zasady postępowania w sytuacjach awaryjnych stwarzających zagrożenie dla życia lub zdrowia pracowników. Nie wolno dopuścić pracownika do pracy, do której wykonywania nie posiada wymaganych kwalifikacji lub potrzebnych umiejętności, a także dostatecznej znajomości przepisów oraz zasad BHP.

Bezpośredni nadzór nad bezpieczeństwem i higieną pracy na stanowiskach pracy sprawują odpowiednio kierownik budowy (kierownik robót) oraz majster budowy, stosownie do zakresu obowiązków.

Osoba kierująca pracownikami jest obowiązana:

- organizować stanowiska pracy zgodnie z przepisami i zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy,
- dbać o sprawność środków ochrony indywidualnej oraz ich stosowania zgodnie z ich przeznaczeniem,
- organizować, przygotowywać i prowadzić prace, uwzględniając zabezpieczenie pracowników przed wypadkami przy pracy, chorobami zawodowymi i innymi chorobami związanymi z warunkami środowiska pracy,
- dbać o bezpieczny i higieniczny stan pomieszczeń pracy i wyposażenia technicznego, a także o sprawność środków ochrony zbiorowej i ich stosowania zgodnie z przeznaczeniem.

Na podstawie:

- oceny ryzyka zawodowego występującego przy wykonywaniu robót na danym stanowisku pracy
- wykazu prac szczególnie niebezpiecznych
- określenia podstawowych wymagań bhp przy wykonywaniu prac szczególnie niebezpiecznych
- wykazu prac wykonywanych, przez co najmniej dwie osoby
- wykazu prac wymagających szczególnej sprawności psychofizycznej

Kierownik budowy powinien podjąć stosowne środki profilaktyczne mające na celu:

- zapewnić organizację pracy i stanowisk pracy w sposób zabezpieczający pracowników przed zagrożeniami wypadkowymi oraz oddziaływaniem czynników szkodliwych i uciążliwych,
- zapewnić likwidację zagrożeń dla zdrowia i życia pracowników głównie przez stosowanie technologii, materiałów i substancji niepowodujących takich zagrożeń.

W razie stwierdzenia bezpośredniego zagrożenia dla życia lub zdrowia pracowników osoba kierująca pracownikami obowiązana jest do niezwłocznego wstrzymania prac i podjęcia działań w celu usunięcia tego zagrożenia. Pracownicy zatrudnieni na budowie, powinni być wyposażeni w środki ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwie robocze zgodnie z tabelą norm przydziału środków ochrony indywidualnej oraz odzieży i obuwia roboczego opracowaną przez pracodawcę.

Środki ochrony indywidualnej w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa użytkowników tych środków powinny zapewniać wystarczającą ochronę przed występującymi zagrożeniami (np. upadek z wysokości, uszkodzenie głowy, twarzy, wzroku, słuchu).

Kierownik budowy jest obowiązany informować pracowników o sposobach posługiwania się tymi środkami.

**6) WSKAZANIE ŚRODKÓW TECHNICZNYCH I ORGANIZACYJNYCH ZAPOBIEGAJĄCYCH NIEBEZPIECZEŃSTWOM WYNIKAJĄCYM Z WYKONYWANIA ROBÓT BUDOWLANYCH W STREFACH SZCZEGÓLNEGO ZAGROŻENIA ZDROWIA LUB W ICH SĄSIEDZTWIE, W TYM ZAPEWNIAJĄCYCH BEZPIECZNĄ I SPRAWNĄ KOMUNIKACJĘ, UMOŻLIWIAJĄCĄ SZYBKĄ EWAKUACJĘ NA WYPADEK POŻARU, AWARII I INNYCH ZAGROŻEŃ.**

Przed przystąpieniem do wykonywania robót budowlanych należy opracować i zapoznać z nim pracowników, plan metod postępowania w wypadku sytuacji awaryjnych i zagrożenia zdrowia.

- a) Przed przystąpieniem do robót należy posiadać wszystkie przewidziane prawem uzgodnienia i opinie.
- b) Rozpoczęcie i zakończenie wszystkich prac niebezpiecznych i w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia należy zgłaszać kierownikowi budowy i inspektorom nadzoru.
- c) Wszystkie osoby wykonujące pracę muszą posiadać odpowiednie uprawnienia i przeszkolenia.
- d) Lista kontaktowa.
- e) Stosować wymagane przepisami środki ochrony indywidualnej.
- f) Przestrzegać przepisy prawa dotyczące bhp:

- Ustawa z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy ( t.jedn. Dz.U. z 1998r. Nr 21 poz.94 z późn. zm. )
- Rt. 21 „a” ustawy z dn.7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane ( Dz.U. z 2000r. Nr 106 poz.1126 z późn. zm. )
- Ustawa z dn. 21 grudnia 2000 r, o dozorcze technicznym (Dz.U. Nr 122 poz. 1321 z późn. zm.)
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dn. 27 sierpnia 2002r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz szczegółowego zakresu rodzaju robót budowlanych, stwarzających zagrożenia bezpieczeństwa i zdrowia ludzi ( Dz.U. Nr 151 poz. 1256 )
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dn. 28 maja 1996r w sprawie szczególnych zasad szkolenia w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy ( Dz.U. Nr 62 z poz.285 )
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dn. 28 maja 1996r w sprawie rodzajów prac wymagających szczególnej sprawności psychofizycznej ( Dz.U. Nr 62 z poz.287 )
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dn. 28 maja 1996r w sprawie rodzajów prac które powinny być wykonywane przez co najmniej dwie osoby ( Dz.U. Nr.62 z poz.288 )
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dn. 29 maja 1996r w sprawie uprawnień rzeczoznawców do spraw bezpieczeństwa i higieny pracy , zasad opiniowania projektów budowlanych w których przewiduje się pomieszczenia pracy oraz trybu powoływania członków Komisji Kwalifikacyjnej do Oceny Kandydatów na Rzeczoznawców ( Dz.U. Nr 62 z poz.290 )
- Rozporządzenie Rady Ministrów z dn.28 maja 1996 r. w sprawie profilaktycznych posiłków i napojów (Dz.U. Nr 60 poz.278 )
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dn. 26 września 1997r w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy ( Dz.U. Nr.129 z poz.844 z późn. zm. )
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dn. 20 września 2001r w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas eksploatacji maszyn i innych urządzeń technicznych do robót ziemnych, budowlanych i drogowych ( Dz.U.Nr 118 poz.1263)
- Rozporządzenie Rady Ministrów z dn. 16 lipca 2002r. w sprawie rodzajów urządzeń technicznych podlegających dozorowi technicznemu (Dz.U. Nr 120 poz.1021 )
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dn.6 lutego 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych ( Dz.U. Nr47 poz.401 ) z uwagi na utratę mocy prawnej rozporządzenia Ministra Budownictwa i Przemysłu Materiałów Budowlanych z dn. 28 marca 1972 r. w sprawie bhp przy wykonywaniu robót budowlano-montażowych i rozbiórkowych (Dz.U. Nr 13 poz.93 ) z dnia 19 września 2003r.

Przed przystąpieniem do prac należy opracować „PLAN BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA”

Opracował:



MAŁOPOLSKI  
WOJEWÓDZKI  
KONSERWATOR  
ZABYTKÓW

Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Krakowie  
ul. Kanonicza 24, 31-002 Kraków  
tel. 12 370 83 11, 12 370 83 12  
e-mail: [krakow@wuo.malopolska.pl](mailto:krakow@wuo.malopolska.pl)

DI-2  
Przebieg o fałszywe  
podpisanie zaliczenia.  
DYREKTOR TECHNICZNY  
Politechniki Krakowskiej

mgr inż. Bogusław Dżimir

ZN-I.5183.675.2021.PK

Kraków 23.11.2021 r.

**Politechnika Krakowska**  
**Im. Tadeusza Kościuszki**  
**Ul. Warszawska 24**  
**31-155 Kraków**

pełnomocnik:  
**Marta Burzała**  
**Ul. Warszawska 24**  
**31-155 Kraków**

**dotyczy:** uzgodnienia / wydania opinii planowanej przebudowy pawilonu handlowego na terenie Kampusu Politechniki Krakowskiej

W odpowiedzi na wniosek z dnia 23.09.2021 r. (data wpływu 24.09.2021 r.), uzupełniony pismem z dnia 02.11.2021 r. (data wpływu 02.11.2021 r.), złożony przez Politechnikę Krakowską, ul. Warszawska 24, 31-155 Kraków za pośrednictwem pełnomocnika Pani Marty Burzały, ul. Warszawska 24, 31-155 Kraków, w sprawie o: uzgodnienia oraz wydane opinii planowanej przebudowy pawilonu handlowego na terenie Kampusu Politechniki Krakowskiej, z uwagi na umiejscowienie obiektu na terenie Układu urbanistycznego Kleparza, wpisanego do rejestru zabytków pod nr A-648 z dn. 25.01.1984 r., na działce ewidencyjnej nr 3/12 jedn. ewidencyjna Kraków 126105\_9, obręb ewidencyjny Śródmieście, Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Krakowie, podaje iż ze stanowiska konserwatorskiego **dopuszcza możliwość:**

- przebudowy dachu budynku pawilonu handlowego z wielospadowego na jednospadowy,
- wprowadzenia zmian w otworach okiennych i drzwiowych, z wprowadzeniem przeszkleń,
- remontu elewacji w kolorystyce nawiązującej do kolorystyki przylegającego budynku czytelnego,
- remontu tarasu i wymianę podłogi z palet drewnianych na deski tarasowe w kolorze naturalnego drewna

1

06 GRU. 2021

Informacja dotycząca zgłoszenia danych osobowych przez Administratora oraz praw osób, których dane są przetwarzane została zamieszczona na stronie <https://www.wuoz.malopolska.pl/>

Data

Podpis

podpis

25.12.2021 15:27

10-87/1038/16

wpłynęło do sekcji DT - 2.1  
06.12.2021

- zadaszenie istniejącego tarasu pergolą wykonaną z drewnianych belek w kolorze naturalnym.

Jednocześnie informuje się, iż zgodnie z brzmieniem Art. 36 *Ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami* (Dz.U. z 2021. poz. 710 z późniejszymi zmianami), wszelkie prace związane z zewnątrz nieruchomości, znajdującej się na układzie wpisanym do rejestru zabytków wymagają uzyskania pozwolenia konserwatorskiego w tut. Urzędzie.

Zastępca Wojewódzkiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
w Krakowie  
*Dr inż. arch. Dominika Długosz*  
dr inż. arch. Dominika Długosz

Otrzymują:

1 x Pełnomocnik, Pani Marta Burzała, ul. Warszawska 24, 31-155 Kraków

1 x A/a + zał.

**EKSPERTYZA TECHNICZNA WRAZ Z OCENĄ TECHNICZNĄ**  
**dotyczącą przebudowy kiosku 10-67, ul. Warszawska 24 Kraków.**

Nazwa: Przebudowa kiosku 10-67, ocieplenie wschodniej ściany budynku czytelní.

Lokalizacja: Politechnika Krakowska im. Tadeusza Kościuszki  
ul. Warszawska 24  
31-155 Kraków

Inwestor: Politechnika Krakowska im. Tadeusza Kościuszki  
ul. Warszawska 24  
31-155 Kraków

Projektant: mgr inż. architekt Danuta Rokicka  
nr uprawnień - MPOIA/024/2015  
ul. Przemiarki 23/66  
30-384 Kraków



### 1. Podstawa opracowania.

- zlecenie Inwestora,
- koncepcja przebudowy wykonana przez mgr inż. arch. Tomasz M. Malec Sekcja Inwestycji i Remontów Politechniki Krakowskiej DT-2.1 wykonanej w czerwcu 2021r,
- inwentaryzacja wykonana w listopadzie 2017 r przez AKKA Pracownia Architektoniczna,
- wizja lokalna, oględziny i pomiary przedmiotowego budynku,
- obowiązujących normy i przepisy.

### 2. Przedmiot i zakres opracowania.

Tematem niniejszego opracowania jest ocena stanu technicznego budynku kiosku oraz czytelnia na terenie kampusu Politechniki Krakowskiej.

Celem opracowania jest aktualna ocena stanu technicznego budynku, prawidłowości wykonanych robót i zgodności z zasadami sztuki budowlanej i wiedzy technicznej pod kątem możliwości przebudowy dachu, ścian zewnętrznych oraz instalacji znajdujących się w przedmiotowym obiekcie.

### 3. Dane konstrukcyjno-materiałowe.

Budynek podlegający przebudowie jest obiektem o jednej kondygnacji nadziemnej.

- Powierzchnia zabudowy 12,50 m<sup>2</sup>
- Powierzchnia użytkowa 8,95 m<sup>2</sup>
- Ściany zewnętrzne wykonane z cegły, ocieplone, wykończone tynkiem i płytkami ceramicznymi. Wykończenie ścian od wewnątrz budynku płytami gipsowo – kartonowymi.
- Dach drewniany, dwuspadowy. Pokrycie dachu dachówką karpiówką, rynny i rura spustowa PCV.

### 4. Ocena stanu technicznego.

Analizując stan techniczny budynku z uwzględnieniem wszystkich elementów konstrukcji nośnej, ścian, stropów, izolacji itp. a także istniejących instalacji wewnętrznych, należy stwierdzić, iż przedmiotowy budynek jest aktualnie w dobrym stanie technicznym, nie stwarza niebezpieczeństwa oraz jest przydatny do użytkowania.

Poszczególne elementy nośne jak ściany oraz dach nie wykazują żadnych niekorzystnych zjawisk świadczących o nierównomiernym osiadaniu budynku, rys, pęknięć, bądź nadmiernych ugięć.

### 5. Stan podłoża gruntowego.

Na podstawie oględzin terenu inwestycji stwierdza się, iż grunt w obrębie projektowanej inwestycji charakteryzuje się dobrymi właściwościami fizyko-mechanicznymi oraz panują korzystne warunki gruntowo - wodne. Warunki geologiczne są stabilne.

Ze względu na brak zwiększenia obciążenia dachu, stropu, ścian i fundamentów istniejącego budynku, nie wymaga się obliczeń dopuszczalnych obciążeń elementów konstrukcyjnych.

### 6. Warunki bezpieczeństwa pożarowego - nie wymaga się uzgodnienia.

### 7. Warunki higieniczno-sanitarne – nie wymaga się uzgodnienia.

### 8. Warunki bezpieczeństwa i higieny pracy - nie wymaga się uzgodnienia.

9. Wnioski i zalecenia końcowe.

Po dokonaniu oględzin istniejącego budynku, stwierdzam iż obecny stan techniczny budynku w zakresie objętym opracowaniem jest bardzo dobry w zakresie wszystkich elementów. Aktualny stan techniczny obiektu zezwala na wykonanie przebudowy dachu, ścian oraz istniejących instalacji wewnętrznych, gdyż nie wpłynie ona negatywnie na konstrukcję istniejącego obiektu.

Przedmiotowa inwestycja nie wpłynie negatywnie na obiekty znajdujące się na działce i nieruchomościach sąsiednich.